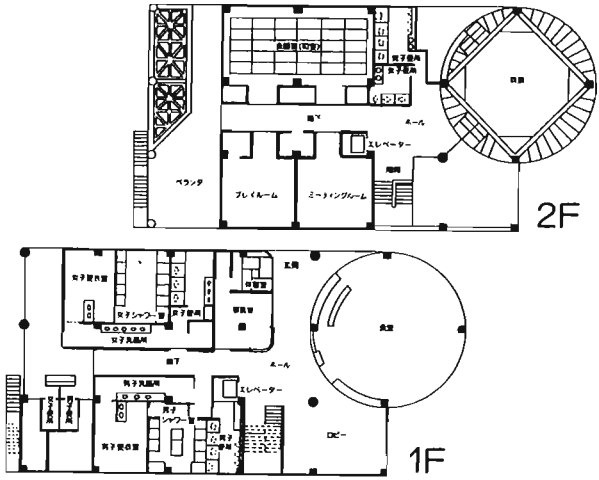
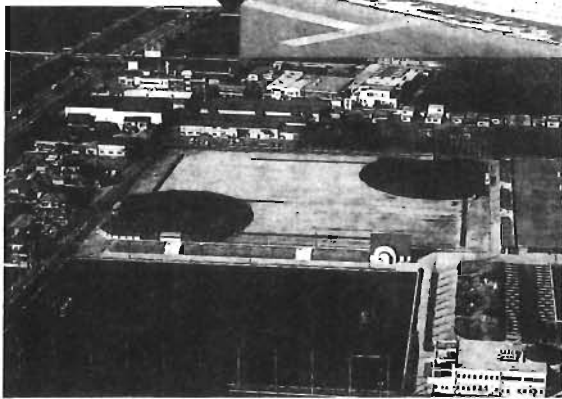


太陽と緑に恵まれた 野外運動施設



三芳グランド
4月15日
オープン

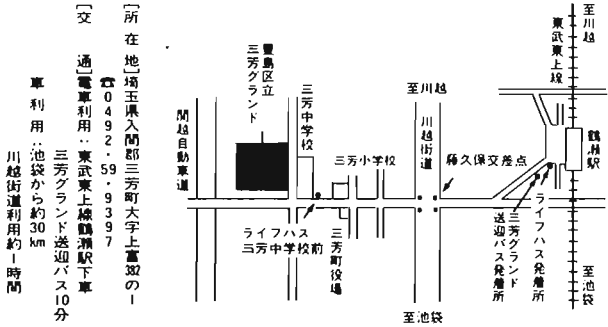


武蔵野の面影を色濃く残す、埼玉県三芳町に建設を進めていた三芳グランドが、3月27日に落成し、4月15日からオープンします。

三芳グランドには、外野が天然芝の野球場が2面、砂入り人工芝のテニスコートが6面、土の多目的運動場が1面と野外スポーツ施設が整っています。

また、クラブハウス、散策広場、盛土のスタンド（芝生）など利用者の皆さんが憩い、楽しめる施設も充実しています。

●詳細：三芳グランド ☎049-2-59-9397



利用方法

施設内容	利用できる方	使用料	抽選会
運動場 1面 サッカー ラグビー ゲートボール 運動会等	区内在住、在勤の方(団体登録の必要なし)	2,000円(午前3時開場) 全日、午前9時～午後4時まで 利用する場合は4,000円	抽選日 2か月前の第2月曜日 (その日が休日のときは1週繰り上げ)7月分は5月9日(月)に行います。 抽選場所 区民センター4階
野球場 2面	区内在住、在勤の方で、団体登録しているチーム	2,000円(2時間)	抽選時間 午前9時 運動場1面 午前10時 運動場2面 午後1時30分 テニスコート6面
テニスコート 6面		1,200円(2時間)	*4・5・6月分についてはすでに抽選会は終了しておりますので直接三芳グランドへお申し込みください。

クラブハウス
食堂(持参のお弁当が食べられます。湯茶はセルフサービス)
更衣室、シャワー、会議室4室
会議室のご利用は、事前にお申し出ください。

駐車場 55台

注1. 野球、テニスの団体登録は、総合体育場および三芳グランド共通で使用できます。どちらかで登録してください。
注2. 野球、テニスの抽選は総合体育場と共同で行います。
注3. 抽選日以降の電話予約の受付は、抽選日の翌々日午前10時から三芳グランドで受け付けます。
注4. 平日および抽選日以降の空いている施設は学生の方も利用できます。

重度心身障害者特別給付金事業開始のお知らせ

昭和57年まで国民年金に加入できなかった外国人の方、昭和61年以前の海外滞在中に障害発生の原因となる事故や病気の初診日がある方など、制度上の理由で障害年金を受給できない方に給付金を支給します。

◇対象となる方：①豊島区に引き続き2年以上住所があり②身体障害者手帳1〜2級あるいは愛の手帳1〜2度に該当し③障害を理由とする年金を受給していない方。この三つの条件のすべてにあてはまる方のうち、さらに次のいずれかの条件に該当する方です。

〈日本国籍を有する方〉

①障害発生原因の初診日に厚生年金被保険者または共済組合員であって、障害認定日が昭和61年4月1日以前にあり、初診日のある前月までの被保険者期間が、厚生年金被保険者で6か月未満、共済組合員で1年未満であったため、障害年金等の受給資格を得られなかった方。

②過去に国民年金・厚生年金の障害年金等を受給して一度回復したために受給資格を失った方で、現在再び障害が重くなった方。

③昭和61年4月1日以前の海外滞在中に障害発生原因の初診日があり、障害年金等の受給資格を得られなかった方。

〈日本国籍を有しない方〉

①昭和57年1月1日以前に満20歳に達して、重度の心身障害者であった方。

②昭和57年1月1日以後に重度の心身障害者になった方のうち、障害発生原因の初診日が20歳を過ぎて、しかも同日前にある方。ただしアメリカ国籍の方を除きます。

◇支給月額：3万円

◇受給できない方

①生活保護法による保護を受けている方②一定額以上の公的年金を受給している方③本人の収入が国民年金法の所得制限の金額以上の方

◇詳細：障害者福祉係内線2617〜9、ファクス ☎3982-9600

第19回豊島区憲法記念のついで

〈第一部〉
記念講演
「誇り・希望・祈り」
澤地久枝氏
(ノンフィクション作家)

〈第二部〉
映画
「四万十川」
監督：恩地日出夫
出演：橋口可南子
小林薫ほか



区民の皆さんとともに、暮らしと憲法のかかわりについて考えてきました「憲法記念のついで」も、今年で第19回を迎えます。

今年の講師は、ノンフィクション作家の澤地久枝氏。「妻たちの二・二六事件」や、第33回菊池寛賞受賞作「滄海よ眠れ」ミッドウエー海戦の生と死、「記録ミッドウエー海戦」などの著者で、テレビなどでも活躍されています。

講演終了後、映画「四万十川」を上映します。日本最後の清流、高知県四万十川を舞台に、原作者笹山久三氏の少年時代を描いた叙情あふれる作品で、監督は「伊豆の踊子」など数々の青春映画を手がけた恩地日出夫氏です。

皆さんのご来場をお待ちしています。

5月6日(金) 午後1時30分開演(1時開場) 区民センター16階文化ホール◇費用：無料◇定員：250名(先着順)◇申込み：当日直接会場へ◇詳細：総務係内線2211〜2

自宅で安心して生活できるようにホームヘルパーを派遣します

高齢者や重度の心身障害者のいるご家庭に、ホームヘルパーを派遣しています。

◇対象：日常生活(料理・洗濯・掃除・買物などの家事や、通院・洗髪・清拭・衣類着脱などの介護)に支障のある方、またはその家族で、家事、介護のサービスが必要とする場合。一時的あるいは短期間の派遣にも対応しています。

◇回数：介護を必要とする方の状態、家庭環境などに応じて一週1〜7回程度(1回は午前7時〜午後9時の間、3〜8時間程度、日曜、祝日も対応します)。また、近隣ホームヘルパーにあつては、3〜6時間を複数回に分けての派遣も可能です。

◇費用：生計中心者の前年の所得が、58万8千円以下のご家庭は無料です(被扶養者が増えることに限度額があります)。また各種の所得控除もあります。

◇手続等：派遣の相談、申出(区職員による訪問調査)↓(派遣の適否、回数等の決定)↓(介護券)の受領↓家政婦紹介所等へ派遣依頼↓サービスの受容↓介護券の引渡し。申出からサービスの受容まで1週間以内に対応しています。

◇詳細：東福祉事務所 ☎3946-2511、西福祉事務所 ☎3974-5531

乳がん検診

(無料)

5月2日～7月30日 豊島区医師会加入の指定医療機関... 対象：区内在住の30歳以上の女性

乳がん検診申込み (表) 1. 郵便番号・住所 (〒) 2. 氏名 3. 生年月日(歳) 4. 電話番号

などを順次お送りします。受診の際は念のため「健康保険証」をご持参ください

小・中学生の保護者の方へ 就学援助の申請はお済みですか

学校でかかる費用について、区から援助が受けられます。対象：区内在住で①生活保護を受けている方②生活保護を受けていないが、経済事情により援助を必要とし、所得が一定基準以下の方

日本全国で事業所の調査が行われます

4月20日現在で、全国一斉に事業所名簿整備調査が実施されます。この調査は統計法に基づいて行われる調査で、民営の全ての事業所を対象に事業内容・従業員数などの基本的事項や、新設・廃業などの変動状況を調査し、事業所名簿の整備を行うことを目的としています

お知らせ

豊島区役所 3981-1111

福祉

ひとり暮らし高齢者 日ごろから、旅行する機会が少ない65歳以上のひとり暮らしの方を、泊旅行にご招待します

泊先：熱海の区民保養施設「豊島荘」交通：観光バス費用：無料... 4月25日(月) 午後1時～4時 区民センター4階第1会議室

保険・年金

お確かめください 国民年金保険料の納め忘れ 4月28日が納期です

健康

心の病でお困りの方へ 集中できない、楽しく笑えない、眠れない等、心の病の兆候は様々です

平成5年4月分から平成6年3月分の保険料を、お手元の納付書で納められるのは、4月28日までです

家族介護者教室

4月30日(土) 午後1時30分～3時 長崎第四区民集会所

子ども

親子学級 はじめてパパとママになる方へ 子育ては、夫婦が一緒に行うものです

こんなときには必ず届出を 異動があった日から14日以内に済ませましょう

Table with 2 columns: 届出するもの (What to report) and 持参するもの (Documents to bring). Rows include moving, insurance changes, etc.

くらし

牛乳パックの個人受付 毎月第3木曜日は、牛乳パックの受付日です

子ども

親子学級 はじめてパパとママになる方へ

Table with 2 columns: 訪問指導 (Home visits) and 相談 (Counseling). Rows include phone counseling, heart-to-heart talks, etc.

その他の区民相談

Table with 2 columns: 各相談 (Counseling types) and とき (Times). Rows include child counseling, tax counseling, etc.

申込み・詳細：豊島区コミュニティ振興公社管理課(豊島区東池袋1-20の10) 区民センター

法律相談は、土地、建物、相続、金銭貸借、損害賠償等に関する、法律的手続等について弁護士に無料で相談できるもので、従来は毎週火・水・土曜日の午後1時からでしたが、相談件数の増加(4年度実績2千106件)に伴い、今回、豊島法曹会の全面的協力を得て相談日が増えることとなりました

住宅建設資金融資あっせんの募集

区内に自己用住宅の建設・購入・増築をされる方で、公的資金を利用してもなお資金が不足している方に、区が資金を融資あっせんし、利子の一部を補給します。

◆申込期間：5月9日(月)～27日(金)※住宅事業課でパンフレット・申請書を配布中◆抽選日：6月1日(水) 午前10時◆融資あっせん総額：2億円。あっせん総額を超えた場合は、抽選により決定◆申込資格：①区内に引き続き1年以上居住している方。なお、次の方は区外在住および区内在住1年未満でも申し込めます②区内に住む高齢者・障害者の方と同居するための住宅等を建設・購入・増築する方③区内に土地を所有している方④配偶者または同居の親族がいる方⑤申請時の年齢が20歳以上で、償還完了時70歳以下であること(ただし、承継償還制度を利用する場合は、償還完了時の年齢

別表I (m²) Table with columns for '区' (District), '建設' (Construction), '購入' (Purchase), and '増築' (Addition). Rows include '一般住宅', '高齢者・障害者同居世帯住宅', and '三世帯住宅'.

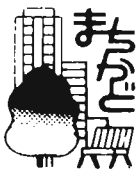
別表II Table with columns for '区' (District), '建設' (Construction), 'あっせん限度額(千円)' (Interest-free limit), '利子補給率(%)' (Interest subsidy rate), and '利子補給期間' (Interest subsidy period).

は問いません) ④前年の年間合計所得金額が千200万円以下であること⑤建設、増築の場合は当該敷地の所有権または借地権を

有していること⑥住宅金融公庫、東京都住宅建設資金の公的住宅融資を受けること。ただし、公庫などの貸付条件に適合しない場合(敷地面積100m²未満等)でも、区の融資あっせん事業は利用できます◆対象となる住宅の規模：①建築基準法に適合する

韓国、香港の女性問題を語る

高津祥子さん (高田一丁目在住)



東京都女性海外視察団に参加した

今年度の東京都女性海外視察団に豊島区から参加した高津祥子さんが3月25日、エポック10(男女平等推進センター)多目的ホールでその報告会を行った。

この事業は、都民女性を諸外国へ派遣し、外国の女性との交流や各種施設の視察等とおして、国際的視野を広げ、女性問題に関する意識を高め、

帰国後その成果を生かし、女性問題解決のため、地域のリーダーとして活動することを期待するとともに、併せて国際友好の促進を図ることを目的として、昭和56年から東京都が実施しているもの。

「韓国では、4世代が同居している家族も多いのですが、若い母親の社会進出により、姑世代が幼児や高齢者の面倒をみているのが現状です。家庭内相互扶助がうまくいっていないので、その若い母親が、有職のまま姑世代になったとき、幼児そして高齢者の世話をだれがするのか、今後の課題のようです」

女性問題のほか、日本同様、ゴミ問題と教育に力を入れている点にも興味を持った。「香港は、やはり英国的な教育を受けているな、と感じました。日本や韓国は法制度が先行しているのに対し、非常に男女平等という意識が高いのです」

今までの海外旅行とは異なつた経験ができた、と語る高津さん。今後の活躍に期待したい。



別表Iの住宅②自己用住宅③店舗等の併設住宅の場合は、自己用住宅部分の床面積が全体の2分の1以上。ただし、自己用住宅部分のみ④中古住宅は耐火構造(築17年以内)、耐火構造以外(築10年以内)が該当⑤限度額等：限度額・利子補給は別表IIのとおり⑥償還方法：固定金利型と変動金利型があり、①償還期間は固定金利20年以内、変動金利30年以内②固定金利年利5・34%。変動金利3% (10月見直し予定) ③償還方法：元均等月賦償還(ボーナス併用あり) ◆詳細：居住支援係内線2857

フリーマーケットは、区民の皆さんが使わないでしまっている衣類・趣味の手作り品等を持ち寄り、一日オーナーとなつてお店を開くものです。ご家庭で生活用品が眠つたままに眠っている方、お店を出してみませんか。

5月22日(日) 午前10時30分～午後1時30分 仰高小学校体育館(駒込5の1の19) ※雨天実施 ◆出店資格：区内在住の個人

またはグループ(営利目的の方は不可) ◆募集店舗数：40店舗 ◆店舗面積：間口2m×奥行2m ◆出店費用：無料 ◆申込方法：往復はがきに①住所②氏名③電話番号④取扱品目を記入し、「〒170 豊島区東池袋1の18の1 豊島区リサイクル事業課事務局」へ。4月20日消印有効(応募者多数の場合抽選)。

◆詳細：リサイクル事業課係内線2492

区政初のマイナス予算 豊島区の平成6年度予算が、3月24日の区議会にて議決され、新しい年度がいよいよ始まりました。

その平成6年度予算の総額は、1千256億6千213万円、このうち一般会計予算は、91億5千281万円。前年度当初予算に比べ12%の減と超緊縮型になっています。

みんなを守ろう 交通一年生

平成5年中、都内における子どもの交通事故死者は12人。歩行中に9人、自転車利用中に3人のお子さんが、幼い生命をなくしています。

区内では、子どもがかかわつた交通事故が76件発生し、自転車利用中53人、歩行中33人、ほか4人と、前年に比べ12人増加し、90人が負傷しています(下表)。

幼い子どもの交通事故は、いつも悲惨なものです。交通事故の防止は、ちよつとした毎日の安全意識の積み重ねが大切です。

今月から、小学校や幼稚園、保育園が新学期(園)期を迎え、新入生の子どもたちが通学(園)したり、友達と外で遊ぶ機会が多くなる季節です。

この時期は、例年子どもたちの交通事故が増加する傾向となっています。 ◆おとうさん、おかあさんへ

交通安全の「一」を掛けてあげましょう。 また、お子さんと外出したときは、「止まれ」などの交通規制標識の意味や、「信号表示」の見方などにふれ、「路地や駐車車両からの不意の飛び出し防止」「道路横断時や横断歩道を渡る際の、正しい横断歩法」など、子どもが交通事故に遭わないよう、機会あるごとに正しい交通ルールをわかりやすく、繰り返し教えてあげましょう。

◆ドライバーの皆さんへ 身勝手な放置駐車は、子どもが車両の陰から飛び出すなど、思わぬ交通事故発生の一因ともなっています。

特に、学校や公園などの付近は、子どもたちが活動する生活圏です。不用意な駐車をせず、必ず駐車場や車庫に入れますよう。 また、運転中は子どもたちの行動特性をよく理解し、安全運転を心がけましょう。

◆自転車利用の皆さんへ 平成5年中、区内では自転車がかかわつた交通事故が270件も

発生しています。その結果死者が1人、27人が重軽傷を負っています。

手軽に利用できる自転車も、「一時停止」等の交通ルールを守らないと、思わぬ事故を起こします。

平成5年区内の子どもの交通事故状態別負傷者 Table with columns for '年齢別' (Age group), '状況別' (Situation), '歩行中' (Walking), '自転車利用中' (Bicycle use), 'その他' (Other), and '計' (Total).

歩道を通行するときは、歩行者の妨害をしないよう、車道では左側を通行し、常に安全意識を持ち通行しましょう。夜間は、ライトの点灯も忘れず。

また、歩道上の自転車の放置は大変迷惑です。駐車するときは、歩行者の通行の迷惑とならないように、近くの自転車駐車場や自転車置き場を利用してください。

◆詳細：交通対策課内線2976

毎週金曜日 午前10時30分～午後 東池袋ことぶきの家 ◆内容：軽い体操とゲーム◆講師：武井道子氏 ◆費用：無料 ◆申込み：随時受け付けています ◆詳細：当館 ☎3971・0781

4月26日、5月10・17・24日 6月7・14日(火) 午前10時30分～11時45分(計6回) 池袋ことぶきの家 ◆内容：「しげき節」ほか ◆講師：齊藤美恵子氏 ◆定員：40名(先着順) ◆費用：無料 ◆申込み：4月18日から本人が直接当館窓口へ ◆詳細：当館 ☎3982・9658

5月9日から来年3月まで、5月3日(日) 午後1時30分～3時 高田ことぶきの家 ◆内容

5月16日～7月18日の毎週月曜日 午前10時～11時30分(全10回) 高田ことぶきの家 ◆内容：やさしい輪踊りを、体操のつもりで楽しんでください ◆講師：佐藤康子氏 ◆費用：無料 ◆定員：50名(先着順) ◆申込み：4月18日から直接当館へ(電話不可) ◆詳細：当館 ☎3988・8601

5月12日～7月7日の毎週木曜日(ただし、6月30日は休みの家) ◆講師：香功ワーカー 高木シゲ子氏 ◆費用：無料 ◆定員：30名(先着順) ◆申込み：4月18日から当館へ(電話可) ◆詳細：当館 ☎3959・2281

美しいハーモニイを目指して 発声練習から始めます ◆講師：夏目張安氏 ◆費用：無料 ◆定員：40名(先着順) ◆申込み：4月18日から本人が直接当館へ(電話不可) ◆詳細：当館 ☎988・8601

5月16日～7月18日の毎週月曜日 午前10時～11時30分(全10回) 高田ことぶきの家 ◆内容：やさしい輪踊りを、体操のつもりで楽しんでください ◆講師：佐藤康子氏 ◆費用：無料 ◆定員：50名(先着順) ◆申込み：4月18日から直接当館へ(電話不可) ◆詳細：当館 ☎3988・8601

5月12日～7月7日の毎週木曜日(ただし、6月30日は休みの家) ◆講師：香功ワーカー 高木シゲ子氏 ◆費用：無料 ◆定員：30名(先着順) ◆申込み：4月18日から当館へ(電話可) ◆詳細：当館 ☎3959・2281

美しいハーモニイを目指して 発声練習から始めます ◆講師：夏目張安氏 ◆費用：無料 ◆定員：40名(先着順) ◆申込み：4月18日から本人が直接当館へ(電話不可) ◆詳細：当館 ☎988・8601

5月16日～7月18日の毎週月曜日 午前10時～11時30分(全10回) 高田ことぶきの家 ◆内容：やさしい輪踊りを、体操のつもりで楽しんでください ◆講師：佐藤康子氏 ◆費用：無料 ◆定員：50名(先着順) ◆申込み：4月18日から直接当館へ(電話不可) ◆詳細：当館 ☎3988・8601

5月12日～7月7日の毎週木曜日(ただし、6月30日は休みの家) ◆講師：香功ワーカー 高木シゲ子氏 ◆費用：無料 ◆定員：30名(先着順) ◆申込み：4月18日から当館へ(電話可) ◆詳細：当館 ☎3959・2281

美しいハーモニイを目指して 発声練習から始めます ◆講師：夏目張安氏 ◆費用：無料 ◆定員：40名(先着順) ◆申込み：4月18日から本人が直接当館へ(電話不可) ◆詳細：当館 ☎988・8601

5月16日～7月18日の毎週月曜日 午前10時～11時30分(全10回) 高田ことぶきの家 ◆内容：やさしい輪踊りを、体操のつもりで楽しんでください ◆講師：佐藤康子氏 ◆費用：無料 ◆定員：50名(先着順) ◆申込み：4月18日から直接当館へ(電話不可) ◆詳細：当館 ☎3988・8601

5月12日～7月7日の毎週木曜日(ただし、6月30日は休みの家) ◆講師：香功ワーカー 高木シゲ子氏 ◆費用：無料 ◆定員：30名(先着順) ◆申込み：4月18日から当館へ(電話可) ◆詳細：当館 ☎3959・2281

美しいハーモニイを目指して 発声練習から始めます ◆講師：夏目張安氏 ◆費用：無料 ◆定員：40名(先着順) ◆申込み：4月18日から本人が直接当館へ(電話不可) ◆詳細：当館 ☎988・8601

5月16日～7月18日の毎週月曜日 午前10時～11時30分(全10回) 高田ことぶきの家 ◆内容：やさしい輪踊りを、体操のつもりで楽しんでください ◆講師：佐藤康子氏 ◆費用：無料 ◆定員：50名(先着順) ◆申込み：4月18日から直接当館へ(電話不可) ◆詳細：当館 ☎3988・8601

5月12日～7月7日の毎週木曜日(ただし、6月30日は休みの家) ◆講師：香功ワーカー 高木シゲ子氏 ◆費用：無料 ◆定員：30名(先着順) ◆申込み：4月18日から当館へ(電話可) ◆詳細：当館 ☎3959・2281

美しいハーモニイを目指して 発声練習から始めます ◆講師：夏目張安氏 ◆費用：無料 ◆定員：40名(先着順) ◆申込み：4月18日から本人が直接当館へ(電話不可) ◆詳細：当館 ☎988・8601

少年センター)

四季の里

20日

青少年団体…4月18日から(7月~11月分)利用
受付開始

一般…5月1日から(7月~9月分)利用受付開始



▲完成予想図

改築工事のため、休館して
ました猪苗代青少年センターが
愛称を「猪苗代四季の里」とし
て、いよいよ本年7月にオープ
ンします。
雄大な磐梯山、白鳥の飛来す
る猪苗代湖など、自然に恵まれ
た環境の中で、四季折々のスポ
ーツや自然体験が楽しめます。
また、今回の改築にあたって



1 ゆったり泊まれる和室

旧施設の8室(定員64名)から24室(定員110名)
に増室しました。

2 湖の見える温泉大浴場

新たに温泉を掘削し、大浴場に引きました。猪苗
代湖を眺めながらゆっくり入浴できます。

3 キャンプも テニスも

キャンプ場17か所、テニスコート1面、多目的広
場、湿生植物園など多様な野外施設を整備しました。

4 そして、満天の星空

4階の開閉式天体ドーム内に口径30cmの反射望遠
鏡を設置しました。都会では見られない満天の星空
を観測できます。

施設概要

- 所在地 福島県耶麻郡猪苗代町字見山1
- 敷地面積 31,178㎡
- 延べ床面積 3,567㎡
- 構造 鉄筋コンクリート造り地下1階地上3階(1部4階)

施設内容

- 客室、大広間、エントランスホール、レストラン、大浴場、多目的ホール、スキー乾燥室、テニスコート(1面)、湿生植物園、キャンプ場(17か所)、芝生広場、多目的広場

ねたきりの おとしよりの方へ

各種サービスのご案内

区では、ねたきりのおとしよりの方のために、いろいろな援助を行っていますので、どうぞご利用ください。

対象となる方は、区内に住所のある65歳以上のおとしよりで各事業ごとの要件に該当している方です。なお、希望される方はそれぞれ申請書の提出が必要です。

●高齢者福祉手当の支給
常時ねたきりの状態にあるため介護が必要な方(入院中の方、重度の痴呆の方も含まれます)で、その状態が3か月以上継続し、今後もその状態が長期継続すると認められる方に支給します。手当月額は、70歳以上5万1千円、70歳未満4万2千円(ただし、所得基準額超過者は2万8千円)、重度心身障害者手当受給者は2万8千円です。

●入浴サービス
在宅のねたきりの方で入浴が困難な方に、入浴サービスを行います。巡回入浴と施設入浴の方法があり、それぞれ主治医の許可が必要です。

◇巡回入浴：巡回入浴車を派遣し、自宅の寝室で入浴します。入浴回数は月3回(ただし、7月、9月は月4回)です。

◇施設入浴：寝台車で高齢者が在宅サービスセンターへお連れして入浴します(定員あり)。入浴回数は月3回(ただし、7月、9月は希望により巡回入浴を含めて月4回)です。

●出張理容
ねたきりの状態にあるため理容店へ行くことが困難な方に、お近くの理容店が自宅まで出張して散髪します。無料理容券を年6枚お渡しします。

●おむつの援助
ねたきりまたは痴呆等で常時失禁のある方(入院中の方も含まれます)に、紙おむつを支給または布おむつを貸与し、おむつカバーも年2枚支給します。また、入院中の方で病院が用意するおむつを使用するため、これらを受けられない方には、おむつ代を助成します。

◇紙おむつ：フラット型とパンツ型があり、組合せ可能で月8枚を限度に支給します。ただし、パンツ型は60枚までです。月1回まとめて自宅配送します。

◇布おむつ：1日10枚までを週2回まとめて自宅配送し、使用済みのものは回収します。

◇おむつ代助成：1か月8千円を限度に申請した月の分から助成します。ただし、区が支給する紙おむつ等の持ち込みができないという病院の証明書とおむつ代の領収書が必要です。

●車いすの貸出し
在宅の歩行困難な方に、通院や散歩などにご利用いただくため車いすをお貸しします。貸出期間は1年以内ですが、届出により延長できます。なお、利用の申込みは、お近くの高齢者福祉センターまたは各ごぶきの家でも受け付けます。

●ふとんの洗濯・乾燥
ねたきりの方がご家庭で日常お使いになつていらっしゃる敷ふとん、掛ふとん、毛布、まくらの洗濯乾燥を年12回行います。

●自動火災報知機と自動消火装置の設置
ねたきりの方が居住する家屋に、自動火災報知機(煙が出た時、部屋の温度が急上昇するなどのときベルが鳴り、周りに火災の発生を知らせる)と自動消火装置(火災が発生すると自動的に天井から霧状の消火液をまく)を設置します。

●特殊眼鏡・コンタクトレンズの購入費助成
白内障の治療によって水晶体の摘出手術を受け、人工水晶体が挿入できないために視力矯正用の特殊眼鏡またはコンタクトレンズを購入した方に、その費用の一部を助成します。助成額は、両眼矯正用6万円、片眼矯正用3万円までです。なお、医師の証明書と購入の領収書が必要です。

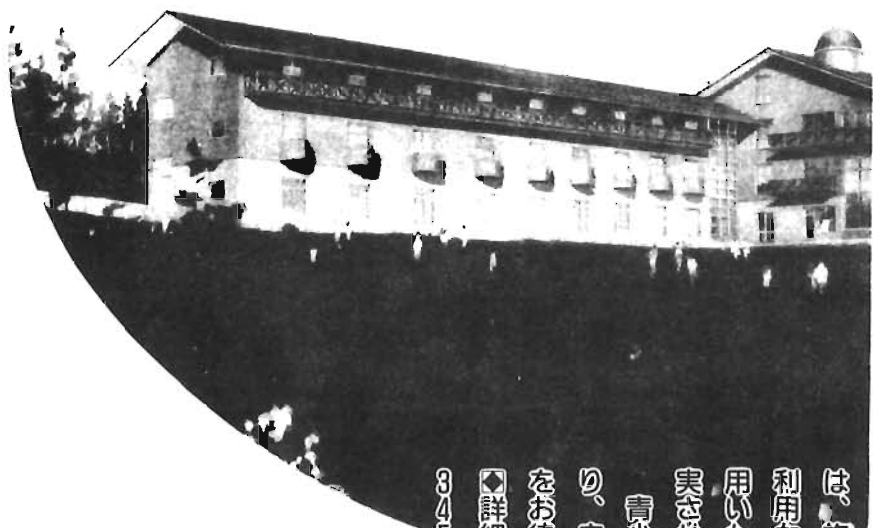
◇申込み・詳細：高齢者援護係 内線 263517

4月1日から「建築物の定期報告制度」が改正されました

建築物の中でも劇場、映画館、病院、ホテル、共同住宅等(このような建築物を「特殊建築物」といいます)は、不特定多数の人が利用するため、火災などの災害が起ると大惨事になる恐れがあります。また、エレベーターや換気設備等は、人が日常生活する設備であり、適切な維持保全がされないといふ人命を損なうことになりかねません。

区分	改正前	改正後
観覧場(屋外観覧席のものを除く)、公会堂または集会所	床面積の合計が200㎡を超えるものまたは3階以上の階にあるもの	床面積の合計が300㎡を超えるものまたは、3階以上の階にあるもの
下宿・共同住宅または寄宿舎	床面積の合計が200㎡を超えるもので、3階以上の階にあるもの	床面積の合計が300㎡を超えるもので、3階以上の階にあるもの

（区立猪苗代青） 猪苗代17月 オープン



は、施設の拡張とともに温泉の利用など、皆さんに快適にご利用いただけるように内容を充実させました。

青少年団体のご利用はもとより、広く区民の皆さんのご利用をお待ちしています。

◆詳細：社会教育課管理係内線 3451

この施設の建設費の一部は、「厚生年金・国民年金積立金 還元融資」を受けています。

交通

バス会社と提携して、池袋から「猪苗代四季の里」までの直通バス(有料)を運行します(ただし、バス乗車人員が往復で20人に達しない場合には運休する場合があります)。

所要時間：池袋から約5時間

●電車利用：東北新幹線「郡山駅」乗り換え、磐越西線「猪苗代駅」下車。

四季の里より送迎バス運行(チェックインに合わせて運行します)。

所要時間：約3時間

●車利用：東北自動車道「郡山」分岐、磐越自動車道「猪苗代磐梯高原」インターチェンジ

所要時間：約4時間

ご利用案内

7月20日からご利用になれます

◇利用できる方：区内在住、在勤、在学の方

◇利用できる日数：1回の利用は3泊4日まで、同一月内に2回以上の利用は原則としてできません

◇利用時間：利用する日の午後2時から帰る日の午前10時まで

◇休館日：毎月第3火曜日の休館および宿泊

◇利用料金：下表のとおり

◇受付期間：4月18～28日まで
に教育委員会社会教育課管理係で受け付けます。

◇抽選日：5月9日 午前10時から

◇抽選場所：区役所分庁舎A館3階教育委員会室

◇空室の受付：5月13日 午前9時から先着順

●一般(7～9月分)

◇青少年団体以外の方が対象となります。

◇受付期間：5月1～10日 利用申込書(往復はがき)でお申し込みください。

◇抽選日：5月16日 午前10時

◇抽選場所：区役所分庁舎A館3階教育委員会室

◇空室の受付：5月25日 午前9時から先着順

◇電話受付：5月26日 午前9時から

利用料金(1泊2食つきの料金)

	利用料金	食事代金	合計
おとな(12歳以上)	2,000円	1,800円	3,800円
子ども(3歳以上12歳未満)	1,200円		3,000円

※おとなは別途、入場税150円がかかります。

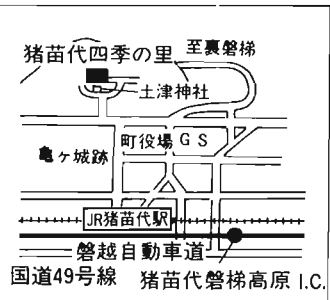
休憩料金(1人1回)

	利用料金	休憩時間
おとな(12歳以上)	300円	午前10時から午後3時まで
子ども(3歳以上12歳未満)	200円	

キャンプ場・テニスコート使用料金

キャンプ場使用料金(1張)	500円
※キャンプ場開設期間 7月20日～8月31日。キャンプ用品は無料。新代などは実費清算。	
テニスコート使用料金(1時間)	500円

案内図



4月23日(土) 午前10時30分から上池袋さくら公園(雨天の場合式典のみ中止) ◇内容：①式典：午前10時30分から池袋第一小学校全児童による合奏・合唱記念植樹等②花鉢無料配布(式典終了後)③午後2時からJR大塚駅前での花の種配布

4月24日(日) 午前10時から上池袋さくら公園◇内容：①花のステージ：午前10時、午後1時の2回、新田太鼓、池袋中学校生徒による吹奏楽演奏ほか②午前9時30分、午後0時30分の2回整理券を配布、午前、午後それぞれ花のステージ終了後、券と引換に花鉢無料配布③各種コーナー：午前10時～午後3時30分 みどりの相談・実技指導、緑の羽根募金運動、交通安全P



東京都 青少年洋上セミナー 参加者募集

洋上における研修や訪問(中華人民共和国・天津・北京・上海)の青少年との親善見学等を通じて相互理解を深め、国際的視野を養います。

7月22日(金)～8月6日(土)16日間 ◇対象：都内に1年以上居住する高等学校等の学生で20歳未満の方◇推薦人数：男女各1名を区教育委員会が選考して東京都へ推薦します◇申込み・詳細：4月25日までに社会教育課管理係内線 3452



リサイクルビデオ みんなでリサイクルができました

区では、一人でも多くの皆さんにリサイクルの実践に参加していただくため、資源回収の様子など、区の事業を紹介したビデオ「みんなでリサイクル」と実践への参加方法などを、詳しく紹介した手引書「リサイクルてびき」を作成しました。

ビデオの貸出しや手引書をご希望の方は、リサイクル事業課内線 2491へ

エポック10まつり写真コンテスト

「女と男のある風景」

エポック10では、6月に開催する「エポック10まつり」の中で、写真コンテストを実施します。あなたのイメージを写真にして、どしどし応募ください。

◇テーマ：女と男のある風景

◇応募資格：区内在住、在勤、在学の方▽サイズ：2Lサイズ以上◇応募締切り：5月20日(必着)◇審査：予備選の後、エポック10に展示(6月7日～12日)し、来館者による投票を実施。それを参考に実行委員会が審査します◇発表：審査発表

表彰式は6月12日に会場で行います。入選作には記念品を贈呈し、作品は6月末までエポック10に展示します◇応募方法：①題名、住所、氏名、年齢、職業、電話番号を記入した紙を作品の裏面にちよう付してください②応募作品は、1年以内に撮影した作品で未発表のものに限りま③応募作品は返却しません◇応募先・詳細：〒170 豊島区西池袋1-11の1 メトロポリータンプラザ10階 エポック10(男女平等推進センター) ☎ 954・1015

第6回池袋演劇祭 キャッチフレーズ募集

「演劇のまち池袋」のイメージアップとまちの活性化を目指し、「第6回池袋演劇祭」を「としま区民芸術祭」と提携して開催するため、現在その準備をすすめています。

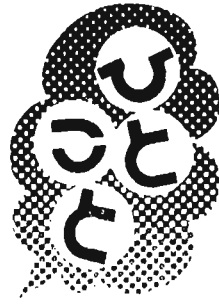
「池袋演劇祭」が多くの区民の皆さんに親しまれるように、演劇のまちにふさわしいキャッチフレーズを募集します。

◇応募資格：区内在住、在勤の方◇作品規定：未発表のもの。作品は返却しません◇賞：入選1点(賞金5万円)、佳作若干点(賞金1万円)◇締切り：5月6日(消印有効)◇応募方法：はがきに作品1点と住所、氏名、年齢、性別、電話番号を記入し、「〒170 豊島区東池袋1-20の10 区民センター内池袋演劇事務局」へ◇詳細：当事務局 ☎ 3985・0960

定期的報告制度とは、このような危険を避けるために、一定

※3階以上の階にあるものは、3階以上の階でその用途に供する部分の床面積の合計が、側面を越えるものをいう。

区民の



夜の公園での サッカー練習について

声 Jリーグの影響のせい
か、最近、近くの公園で
夜8時から9時ごろサッカーの
練習をしている人がいます。そ
の音がうるさくて、なかなか眠
ることができません。何とかし
ていただきたい。

答 豊島区内の公園、児童
遊園では、指定の場所以外
での球技を原則として禁止し
ています。指定場所とは、公園
内にあるキッズボール場のこ

「ふれあいガイド」を ご利用いただく方へのお願い

現在、区民の方々の文化・スポーツ・レクリエーション活動への参加の増加に伴い、当「ふれあいガイド」欄のご利用件数も増えています。このため、1グループまたは個人が、当欄をご利用いただく場合、記事の掲載間隔を6か月以上あけていただくようお願いしています。

とですが、この設置目的が軽度のキッズボールであるため、サッカーのできる広さやフェン

子育て電話相談 お母さんの笑顔は 子どもの笑顔です

4月から、区立および私立保育園で、乳幼児に関する電話相談事業を行います。

この事業は、乳幼児の健やかな育成を目的として、ご家庭における育児に関する悩みについて、保育園のベテラン保育士が電話で相談に応じます。

例えば、基本的な生活習慣(睡眠、食事、排泄等)、発育・発

達(ほふく、歩行、身体の発育、言葉等)、育児方法(健康、しつけ等)など、育児全般について相談に応じます。

また、必要に応じて、面談による相談も行います。

相談の日時、相談先は左下表のとおりです。

〈子育て電話相談〉

～お気軽にご相談ください～
●相談日時…月～金曜日 午前9時～午後4時

園名	所在地	電話
野辺第一	野 辺 7-7-22	3917-0644
野辺第二	〃 5-1-3	3949-9152
野辺第三	〃 2-2-3	3915-8677
東池袋第一	東 池 袋 3-15-20	3910-8900
東池袋第二	南 大 塚 2-9-1	3946-7134
西池袋第一	北 大 塚 3-12-12	3917-0949
西池袋第二	西 池 袋 1-1-13	3910-9921
西池袋第三	〃 1-2-14	3940-2341
南大塚	南 大 塚 2-36-3	3946-7688
東池袋第一	東 池 袋 2-60-19	3987-4621
東池袋第二	〃 2-34-1	3988-3570
南池袋	南 池 袋 3-17-2	3987-4637
西池袋第一	西 池 袋 2-25-20	3988-4210
西池袋第二	〃 4-22-18	3957-7521
池袋第一	上 池 袋 3-39-11	3916-8568
池袋第二	池 袋 本 町 3-4-5	3987-4648
池袋第三	池 袋 3-58-15	3986-4006
池袋第四	〃 4-15-10	3988-4224
池袋第五	〃 3-26-22	3987-4653
池袋本町	池 袋 本 町 4-1-14	3987-4708
雑司が谷	雑 司 が 谷 1-34-5	3987-5002

園名	所在地	電話
高 南	高 田 1-24-14	3987-6845
目白第一	目 白 5-18-2	3953-2293
目白第二	〃 2-23-9	3986-6261
南長崎第一	南 長 崎 5-23-7	3952-6375
南長崎第二	〃 2-3-21	3952-4761
長 崎	長 崎 3-7-7	3955-6171
千早第一	千 早 1-31-5	3973-0610
千早第二	〃 4-6-14	3958-5256
要 町	要 町 3-17-11	3955-6141
高松第一	高 松 3-10-7	3972-9801
高松第二	〃 1-7-3	3955-8421

私立保育園

園名	所在地	電話
若 草	南 大 塚 1-10-3	3945-6372
マハヤナ	西 池 袋 2-36-17	3915-0090
み の り	池 袋 本 町 3-29-9	3983-2396
豊 島	南 長 崎 3-9-8	3951-6644
ひまわり	〃 3-35-8	3951-4009
愛 の 家	長 崎 4-11-3	3957-2801
千早子供の家	千 早 3-37-14	3955-7028
しいの実	長 崎 4-15-3	3554-4103

勤労福祉会館 教室参加者募集

◇日程・内容等…左表のとおり
◇会場：勤労福祉会館
◇申込み：往復はがきに教室名、住所、氏名、年齢、性別、電話番号、勤務先名、所在地、電話番号を記入し、「〒171 豊島区西池袋2-37の4 勤労福祉会館」へ4月22日までに郵送(必着)または、官製はがきを持ち、当館3階窓口へ。申込み多数の場合は抽選。
◇詳細：当館 ☎ 3980-3131

勤労福祉会館教室

教室名	内 容	対 象	定員	回数	曜 日	期 間・時 間	費 用	講 師
七宝焼入門	たとえ小さな心のひらめきであっても、炬の中で瞬時に作品となって誕生します。それが七宝の世界です。想いぬ自分の造形にふれてみませんか。	区内在勤、在住の勤労者	12	5	火	5月17日～6月14日 午後6時30分～8時30分	3,000円	グラフィックデザイナー 松本興志先生
料理教室(和・洋・中)	プロの味を我が家に。和・洋・中料理のコツのコツを教えます。	区内在勤、在住の勤労者(女性のみ)	18	8	火	5月17日～7月5日 午後6時30分～8時30分	8,000円	武蔵野調理師専門学校 中村 昌次氏
生け花入門	美しいものは「花のように」と言われます。花を生けることにより季節を感じ、心は和やかになります。はさみの持ち方から入り、基本花型から生花(せいけい)まで指導いたします。	区内在勤、在住の勤労者(女性のみ)	20	10	水	5月18日～7月20日 午後6時30分～8時30分	10,000円	華道師 松本 元香氏 伊藤 祐吉氏
エアロビクス入門	リズムに合わせて、さわやかな汗を流し、目指せ/「ビューティフルボディ」	区内在勤、在住の方(女性のみ)	40	10	木	5月19日～7月21日 午後6時30分～8時30分	2,000円	スタック・スポーツクラブ インストラクター

第一回リサイクル講座 「広げよう暮らしのながのリサイクル」

身近な暮らしのなかからリサイクルを始めようと考えている方、今、頑張っている方、一緒に学びませんか。

5月13日(金) 午後1時30分～3時30分 勤労福祉会館第4・5会議室

◇対象：区内在住、在勤の方
◇講師：東京都地域消費者団体連絡会代表 寺田かつ子氏
◇費用：無料◇定員：50名(先着順)◇保育：2歳以上

◇申込み・詳細：4月25日まで
〒170 豊島区東池袋1-18の1 豊島区教育委員会 体育課 上高地係へ
◇主催：豊島区スポーツリレー委員会
◇後援：豊島区教育委員会
◇詳細：体育係内線3485または小澤 ☎ 3974-5005

スポーツ「チュウツフボール」教室

チュウツフボールは、ネットにボールを当ててキャッチする、新しい感覚のスポーツです。だれでもすぐにプレーできるようになります。

4月22日(金) 午後7時～9時
道中学校体育館◇対象：どなたでも◇自由◇指導：豊島区体育指導委員◇費用：無料◇準備：運動できる服装、体育館シューズ、タオルなど◇申込み：当日直接会場へ◇詳細：体育係内線3485

上高地 乗鞍ハイキング

乗鞍のご来光をみて、残雪の穂高を仰ぎ、新緑の梓川沿いを約10キロ歩きます。

6月10日(金)夜12日(日) (車中1泊、ロジ泊) ◇宿泊地：安曇村 菅沢 沢口 ◇交通：貸切りバス2台◇対象：区内在住、在勤者で、健康な方(子どもは同伴できません)◇費用：2万1千200円(宿泊費、バス代、保険料ほか)◇定員：80名(申込み多数の場合抽選)◇内容：ネイチャーガイドの案内。上高地音楽祭(出演・トークセッション)に参加、裏面に参加者全員の住所、氏名、年齢、性別、電話番号(在勤者は勤務先)を

「往復裏面記入例」

①住所 〒豊島区△△△△△
②氏名 太郎 花子(40歳)
③年齢 40歳
④性別 女
⑤年齢 40歳
⑥住所 〒170 豊島区東池袋1-18の1
⑦電話番号 3980-3131
⑧勤務先名 〃
⑨電話番号 〃
⑩性別 女
⑪年齢 〃
⑫年齢 〃

教室名	定員	開 催 日	回数	曜 日・時 間	対 象	費 用
小学生水泳教室	60名	5月9・16・23日、6月6・13・20日、7月4・11日	8回	月 曜 日 午後4時～6時	区内在住、在学的小学生	1,600円
女性水泳教室	60名	5月12・19・26日、6月2・9・16・23・30日、7月7・14日	10回	木 曜 日 午前10時～正午	区内在住、在勤の女性	4,000円
区民水泳教室(土曜・午前コース)	60名	5月7・14・21・28日、6月4・11・18・25日、7月2・9日	10回	土 曜 日 午前10時～正午	区内在住、在勤の方	4,000円
幼児水泳教室 豊島区水泳道主催	60名	5月11・18・25日、6月1・8・15・22・29日、7月6・13日	10回	水 曜 日 午後1時30分～3時30分	区内在住の幼児 5歳～6歳の未就学児	8,000円
社会人水泳教室 豊島区水泳道主催	60名	5月11・18・25日、6月1・8日	5回	水 曜 日 午後6時30分～8時30分	区内在住、在勤の方	4,000円

◇申込み方法…往復はがきに①希望する教室名②住所③氏名(フリガナ)④生年月日⑤自宅の電話番号⑥在勤者は勤務先住所・会社名の入力(フールドールで)を記入し、お申し込みください。
◇申込み期限…4月20日(水)まで必着
◇あて先…〒170 豊島区東池袋3-8-7 豊島区体育館(1人1通に限りませ)

※交通状況および天候により若干の変更がありますのでご了承ください。
係内線3462
柴鴨 豊島区教育委員会 体育課 上高地係



としま区民名作鑑賞会

①ミュージカル
ファープルの昆虫記
出演/稲垣美穂子
劇団目覚時計

世界中の人に愛されている「ファープル昆虫記」。...

②おはなはん
演出/米倉吉加年
出演/櫻山文枝、劇団民藝

なつかしのTVドラマを舞台で感動の名作をお楽しみください。

6月18日(出) 午後6時15分、6月19日(日) 正午開演...

としま「ミュージカル」
劇団飛行船公演

5月1日(日) 午前11時開演、午後2時開演...

※この公演は当公社の文化事業のため特別料金となっています...

としま「ミュージカル」
横笛 赤尾三千子の世界

オーケストラとの出会いのなかで、現代によみがえる横笛の世界。

6月11日(日) 午後7時開演
(30分前開演) 東京芸術劇場大ホール

オーケストラとの出会いのなかで、現代によみがえる横笛の世界。

7・9・999、チケットセゾン
5990・9990
※この公演は当公社の文化事業のため特別料金となっています...

としまファミリーコンサート
レインボー少年少女合唱団

7月22日(日) 午後7時開演
(30分前開演) 東京芸術劇場大ホール

4月17日(日) 午後1時30分開演
(午後1時開演) 豊島公会堂

豊島区吹奏楽団
スプリングコンサート'94

4月22日(金) 午後6時30分から
雑司が谷社会教育会館展示室

4月27日(水) 午後3時から
果嶋図書館会議室

4月23日(土) 午後2時から
池袋図書館ワークルーム

第90回大学公開講座(学習院大学)

パブル経済が崩壊した今、企業と社会との新しいかわり方を四つの視点から考えます。

4月23日(土) 午後2時から
千登世橋教育文化センター

募集

資格：正・准看護師の資格を有する方

4月27日(水) 午後3時から
果嶋図書館会議室

4月23日(土) 午後2時から
池袋図書館ワークルーム

募集

資格：4月1日現在、45歳未満の作業療法士の資格を有する方

4月23日(土) 午後2時から
千登世橋教育文化センター

募集

資格：正・准看護師の資格を有する方

4月27日(水) 午後3時から
果嶋図書館会議室

4月23日(土) 午後2時から
池袋図書館ワークルーム

募集

資格：4月1日現在、45歳未満の作業療法士の資格を有する方

4月23日(土) 午後2時から
千登世橋教育文化センター

募集

資格：正・准看護師の資格を有する方

4月27日(水) 午後3時から
果嶋図書館会議室

4月23日(土) 午後2時から
池袋図書館ワークルーム

募集

資格：4月1日現在、45歳未満の作業療法士の資格を有する方

4月23日(土) 午後2時から
千登世橋教育文化センター

募集

資格：正・准看護師の資格を有する方

4月27日(水) 午後3時から
果嶋図書館会議室

4月23日(土) 午後2時から
池袋図書館ワークルーム

募集

資格：4月1日現在、45歳未満の作業療法士の資格を有する方

4月23日(土) 午後2時から
千登世橋教育文化センター

募集

資格：正・准看護師の資格を有する方

4月27日(水) 午後3時から
果嶋図書館会議室

4月23日(土) 午後2時から
池袋図書館ワークルーム

募集

資格：4月1日現在、45歳未満の作業療法士の資格を有する方